



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. január 29.
(OR. en)

5741/18

Intézményközi referenciaszám:
2017/0303 (NLE)

SCH-EVAL 23
FRONT 18
COMIX 36

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Dátum:	2018. január 29.
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	5204/18
Tárgy:	A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a schengeni vívmányok Izland általi alkalmazásának 2017. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt súlyos hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a schengeni vívmányok Izland általi alkalmazásának 2017. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt súlyos hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról szóló tanácsi végrehajtási határozatot, amelyet a Tanács a 2018. január 29-i ülésén elfogadott.

A 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban ezt az ajánlást továbbítjuk az Európai Parlamentnek és a nemzeti parlamenteknek.

A Tanács végrehajtási határozata

a schengeni vívmányok Izland általi alkalmazásának 2017. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt súlyos hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó

AJÁNLÁSRÓL

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 15. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Ezen ajánlás célja, hogy Izland számára intézkedéseket javasoljon a schengeni vívmányok alkalmazásának 2017. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén megállapított súlyos hiányosságok kiküszöbölésére. Az értékelést követően a Bizottság a C(2017)5134 végrehajtási határozattal elfogadta a megállapításokat és értékeléseket tartalmazó jelentést, amely felsorolta az értékelés során feltárt bevált gyakorlatokat és hiányosságokat.

¹ HL L 295., 2013.11.6., 27. o.

- (2) A határigazgatás terén az operatív hatékonyság növelése érdekében az izlandi rendőrség – a nemzetközi osztályon keresztül – széles körben igénybe veszi a skandináv országok rendőrségi és vámügyi összekötő tisztviselőinek jól működő, közösen létrehozott hálózatát, ami lehetővé teszi a nemzeti és nemzetközi szintű intézményközi együttműködést. A keflavíki repülőtér rendőri egysége a skandináv repülőtéri rendőrségi információcsere-hálózaton (NAPIX) keresztül aktív információcserét tart fenn a határokon átnyúló bűncselekmények megelőzése és az ellenük folytatott küzdelem céljából. A keflavíki repülőtér okmányközpontja hatékony eszközt jelent az úti okmányok alapos vizsgálatára és országos szinten a regionális rendőri egységek kriminalisztikai támogatására.
- (3) A fenti, különleges érdeklődésre számot tartó elemek ellenére a helyszíni látogatás során súlyos hiányosságokra derült fény a külső határok Izland általi ellenőrzése terén, különösen a határigazgatásra vonatkozó stratégiai megközelítés hiánya, valamint a személyzet elégtelen létszáma és képzettségi szintje miatt. A jelenlegi körülmények között, amikor Izland jelentős utasszám-emelkedéssel és az irreguláris migrációval összefüggő kockázatokkal néz szembe, az ország súlyosan elhanyagolja a külső határok ellenőrzésének terén fennálló kötelezettségeit, és nem biztosítja a határforgalom-ellenőrzés hatékony, magas és egységes szintjét.
- (4) Ezért fontos, hogy a feltárt hiányosságokat a lehető legsürgősebben orvosolják. Tekintettel arra, hogy a schengeni vívmányoknak való megfelelés milyen jelentőséggel bír, elsőbbséget kell biztosítani az alábbiakhoz kapcsolódó ajánlások végrehajtásának: integrált határigazgatás: 1. és 3.; humánerőforrás és szakmaiság: 4., 5., 6., 7., 26., 34., 35. és 36.; kockázatelemzés: 15. és 16.; tengeri határőrizet: 21.; információcsere: 29.; előzetes utasinformáció: 32.
- (5) Ezt a határozatot továbbítani kell az Európai Parlamentnek és a tagállamok parlamentjeinek. Az 1053/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdése értelmében Izland az ajánlások elfogadását követő három hónapon belül cselekvési tervet készít az értékelési jelentésben feltárt hiányosságok orvoslására, és azt benyújtja a Bizottságnak és a Tanácsnak,

AJÁNLJA, HOGY:

Izland:

Általános rész

A) Integrált határigazgatás

1. nemzeti szinten: erősítse meg a stratégiai tervezést, kapacitásépítést és koordinációs kapacitást az integrált határigazgatás terén az izlandi rendőrségen belül; nemzeti és regionális szinten: hozzon létre funkcionális és konkrét határellenőrzési irányítási struktúrákat az izlandi rendőrségen belül a határellenőrzés átfogó és egységes megközelítésének biztosítása érdekében;
2. a Schengeni határellenőrzési kódex 39. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti értesítést egészítse ki oly módon, hogy az Izlandi Parti Őrséget – és esetleg a Bevándorlásügyi Igazgatóságot is – felveszi a határellenőrzésért felelős nemzeti szolgálatok listájára;
3. az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló rendelet 3. cikke (3) bekezdésének első mondatában meghatározott követelményekkel összhangban dolgozzon ki az integrált határigazgatásra vonatkozó nemzeti stratégiát; az integrált határigazgatásra vonatkozó nemzeti stratégiát többéves cselekvési tervnek kell támogatnia a hatékony végrehajtás biztosítása érdekében; teljeskörűen vegye igénybe az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (a továbbiakban: az Ügynökség) által biztosított, az integrált határigazgatással kapcsolatos képzési programot az integrált határigazgatásra vonatkozó nemzeti stratégia és a cselekvési terv kidolgozásához;

B) Humánerőforrás és szakmaiság

4. hozzon azonnali intézkedéseket a határforgalom-ellenőrzések végzésére kinevezett, megfelelően képzett személyzet számának növelésére, különösen a keflavíki repülőtéren, de a fővárosi rendőrségnél és a keleti rendőri körzetben is;
5. vizsgálja felül azt a koncepciót, amelynek értelmében a keflavíki repülőtéren az ellenőrzési ponton történő ellenőrzéseket végző rendőrtisztek támogatására civil „különleges határőröket” vesznek fel, és biztosítson számukra a közös alaptantervvel összhangban megfelelő szintű képzést;

6. hozzon létre a határellenőrzésre vonatkozó többéves humánerőforrás-fejlesztési tervet, a nemzeti helyzet hosszú távú értékelésére alapozva;
7. hozzon létre a határigazgatásra irányuló nemzeti képzési rendszert, amely a határigazgatásban szerepet játszó valamennyi szolgálatra, így a Parti Őrségre és a Bevándorlásügyi Igazgatóságra is kiterjed;
8. biztosítsa, hogy a határigazgatásra vonatkozó nemzeti képzési tanterv összhangban álljon a közös alaptantervvel; mérlegelje az Ügynökség által biztosított interoperabilitási értékelő eszköz használatát, hogy a közös alaptanterv végrehajtásának átfogó értékelését elvégezhesse; biztosítsa, hogy a különböző határszolgálatok valamennyi határőre a közös alaptantervvel összhangban álló alapképzést kapjon; használja ki teljeskörűen az Ügynökség által készített képzési eszközöket, és aktívan vegyen részt a nemzeti képzési koordinátoroknak az Ügynökség képzési egysége által szervezett találkozóiin;
9. hozzon létre alapvető nemzeti kapacitást és készenlétet az Ügynökség támogatásának fogadására operatív szükséglet esetén; alkalmazza az Ügynökség által kialakított, a kapcsolattartási pontokra vonatkozó koncepciót azáltal, hogy a keflavíki repülőtéren kapcsolattartási pontot létesít, amelyet először tesztelnek, majd operatív szükséglet esetén aktiválnak; hozzon létre egyértelmű nemzeti kiválasztási és felvételi eljárást az Ügynökség által koordinált különböző közös műveletekhez és projektekhez kiküldött személyzetre vonatkozóan;

C) Nemzeti értékelési mechanizmus

10. az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló (EU) 1624/2016 rendelet 4. cikkének j) pontjával összhangban hozzon létre egy, az integrált határigazgatás végrehajtásában szerepet játszó összes nemzeti hatóságra kiterjedő nemzeti minőségellenőrzési rendszert; a rendszerbe építse be az integrált határigazgatási koncepció éves értékelési tervén, egyértelmű jelentéstételen és nyomon követési mechanizmuson alapuló rendszeres és alapos értékelését, és ötvözze azt a nemzeti sebezhetőségi értékelés funkció létrehozásával az átfogó és integrált megközelítés biztosítása érdekében, továbbá járuljon hozzá az Ügynökség által kidolgozandó sebezhetőségi értékeléshez; képezze a nemzeti értékelésért felelős szakértőket az Ügynökség által vezetett európai schengeni értékelő tanfolyam keretében;

D) Kockázatelemzés

11. hozzon létre az illegális migrációra és a határokkal kapcsolatos ügyekre vonatkozó kockázatelemzés végzéséért stratégiai szinten felelős egyetlen szervezet, valamint a kockázati mutatók központi adatbázisát, amely tartalmazza az összes rendőrségi és parti őrségi körzetből érkező adatokat;
12. hozzon létre konkrét kockázati mutatókat és kockázati profilokat a határellenőrzési tevékenységek támogatása céljából, valamint egységes jelentéstételi rendszert helyi, regionális és stratégiai szinten, ideértve a keflavíki repülőteret, a fővárosi rendőrséget és a keleti rendőrségi régiót; dolgozzon ki információterjesztési tervet és rendszeresen frissített elektronikus platformot az intraneten a határokkal kapcsolatos kérdésekre vonatkozóan, hogy biztosítsa a kockázatelemzési jelentések strukturált terjesztését a rendőrségen és a határigazgatási feladatokat ellátó más nemzeti hatóságokon belül a releváns partnerek részére;
13. biztosítsa a szakosodott személyzet megfelelő létszámát a stratégiai, regionális és helyi szinten elvégzendő kockázatelemzési funkciók ellátására, és nyújtson számukra megfelelő képzést (ideértve a keflavíki repülőteret, a fővárosi rendőrséget és a keleti rendőrségi régiót);
14. hozzon létre nemzeti rendszert a hatóságok közötti együttműködésre a határellenőrzés terén végzett kockázatelemzésre vonatkozó információcsere céljából, különösen a rendőrség, a vámügy és a parti őrség, továbbá a Bevándorlásügyi Igazgatóság részvételével;
15. dolgozzon ki az integrált határigazgatás koncepciójának megfelelő, az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló (EU) 1624/2016 rendelettel és a közös integrált kockázatelemzési modell (CIRAM) 2.0 verziójával teljes mértékben összhangban álló kockázatelemzési rendszert, amely taktikai, operatív és stratégiai szinten is összeköti a kockázatelemzési folyamatot és a határigazgatást, valamint bevonja a határellenőrzésért felelős valamennyi hatóságot; készítsen kockázatelemzési termékeket a CIRAM 2.0-val összhangban, amelyek stratégiai, operatív és taktikai szinten leírják a fenyegetést, a sebezhetőséget és a hatásokat; használja fel a kockázatelemzést a vezetési és irányítási funkcióknál, a tervezésnél és az erőforrások elosztásánál;
16. létesítsen a CIRAM 2.0-val összhangban kockázatelemzési funkciót az izlandi parti őrségen belül, hogy biztosítsa a határigazgatásban szerepet játszó főbb nemzeti hatóságokkal – különösen az izlandi rendőrséggel és a Bevándorlásügyi Igazgatósággal – folytatott hatékony hivatalos együttműködést;

E) Nemzetközi együttműködés

17. kössön együttműködési megállapodásokat az Egyesült Államokkal és Kanadával a határokkal kapcsolatos kérdésekben, így például a határok előtti területekről alkotott koherens kép biztosításához és a kockázatelemzési funkciók javításához szükséges információcserére, kockázatelemzési termékekre és képzésekre vonatkozóan;

F) Tengeri határőrizet

18. hozzon létre egyértelmű stratégiai és operatív tervet a tengeri határőrizetre vonatkozóan a határellenőrzés területén;
19. növelje a határigazgatási célú járőrözési órák számát tengerészeti és légi kapacitások útján, és biztosítsa a szükséges pénzügyi, emberi és technikai erőforrásokat;
20. hozzon létre informatikai rendszert a határigazgatási célú tengerészeti információk gyűjtésére és elemzésére, és biztosítson ehhez az érintett más releváns nemzeti hatóságok – különösen az izlandi rendőrség – számára hozzáférést;
21. azonnali intézkedés keretében vonja be a határellenőrzéssel kapcsolatos releváns témákat az izlandi parti őrség személyzete számára készített alap-, frissítő és szakképzés tantervébe, a közös alaptantervvel összhangban és a Schengeni határellenőrzési kódex 16. cikke (1) bekezdésének megfelelően;

G) Nemzeti koordinációs központ / Eurosur

22. fejlessze tovább a nemzeti koordinációs központot, hogy az maradéktalanul megfeleljen a schengeni követelményeknek; mérlegelje a nemzeti koordinációs központ összevonását a meglévő ICG operatív központtal az integrált nemzeti helyzetkép biztosítása érdekében, az 1052/2013/EU Eurosur-rendelettel összhangban. Mérlegelje az Eurosur esemény- és elemzési rétegeihez való hozzájárulást;
23. biztosítsa a nemzeti koordinációs központ kapacitását megfelelő számú képzett személyzettel annak érdekében, hogy az a hét minden napján szünet nélkül üzemelhessen;
24. biztosítsa a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz által finanszírozott kapacitásépítő projekt végrehajtását annak elősegítése érdekében, hogy az Eurosur Izlandon működőképesé váljon;

H) Az egyes felkeresett helyszínekre vonatkozó ajánlások

Horizontális kérdések

25. mérlegelje a beléptetés megtagadásáról hozott határozatok kibocsátására vonatkozó hatáskör központosítását az izlandi rendőrségen – mint a határforgalom-ellenőrzésért és a belbiztonsággal, valamint a közrenddel kapcsolatos fenyegetés-értékelések kibocsátásáért felelős fő nemzeti hatóságon – belül;
26. biztosítsa a beléptetés megtagadására vonatkozó eljárást alkalmazó személyzet számára a megfelelő szintű szakmaiságot és képzést;
27. biztosítsa a Vízuminformációs Rendszerhez való kapcsolódást a regionális határátkelőhelyeken, valamint a rendőrségi személyi állomány számára a megfelelő szintű képzést a határforgalom-ellenőrzési eljárások lefolytatásához a vízumok eredetiségét és érvényességét illetően, a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdésének b) pontjával összhangban;
28. mérlegelje a határokon történő vízumkibocsátásra vonatkozó hatáskör központosítását az izlandi rendőrségen belül; biztosítsa a vízumkérdések terén a rendőrségi személyi állomány számára a megfelelő szintű szakmaiságot és képzést;
29. mérlegelje az elektronikus támogatás nyújtását az izlandi rendőrség és a Bevándorlásügyi Igazgatóság közötti kommunikáció javítása érdekében, hogy a migrációval kapcsolatos eljárásokat kellő időben tudják lefolytatni;
30. biztosítson képzést az izlandi rendőrség számára a veszélyeztetett csoportok kezelése terén (igénybe véve a rendelkezésre álló képzési eszközöket, így például az Ügynökség által kibocsátott, a gyermekekről szóló VEGA kézikönyvet);
31. biztosítsa, hogy a beléptetés megtagadására vonatkozó nemzeti jogszabályok és eljárások összhangban álljanak a Schengeni határellenőrzési kódex 14. cikkének (4) bekezdésével, és gondoskodjon megfelelő befogadó intézményekről a határozat meghozataláig azon személyek számára, akiktől a beléptetést megtagadják;

32. hozzon létre koherens rendszert az előzetes utasinformáció (API) ellenőrzései és elemzései számára, a 82/2004/EK tanácsi irányelvnek megfelelően; terjessze ki az utasokra vonatkozó adatok gyűjtését a kockázatelemzés támogatására azáltal, hogy végrehajtja az utas-nyilvántartási adatállományról szóló irányelvet; biztosítson az API projekt hatékony megvalósításához megfelelő létszámú, szakképzett személyzetet;
33. a vonatkozó jogi rendelkezéseket módosítsa és hajtsa végre a fuvarozókra vonatkozó maximális és minimális kiszabható pénzbüntetések vonatkozásában annak érdekében, hogy azok összhangba kerüljenek a 2001/51/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésével;

Keflavíki repülőtér

34. sürgősen hozzon intézkedést a keflavíki repülőtéren határellenőrzést végző személyzet létszámának növelése érdekében, a Schengeni határellenőrzési kódex 15. cikkének megfelelően. Biztosítson a repülőtéren különálló határellenőrzési funkciót, a szokásos rendőri feladatoktól elkülönítve;
35. növelje a releváns személyzet számára tartott tájékoztatók számát, hogy erősítse tudatosságukat és továbbfejlessze készségeiket, a Schengeni határellenőrzési kódex 15. cikkének megfelelően;
36. bővítse a rendőrségi és civil személyzet határokon fennálló operatív szituációra vonatkozó képzését és tudatosságát annak biztosítása érdekében, hogy tisztában legyenek a 2017. március 15-i (EU) 2017/458 rendelettel módosított Schengeni határellenőrzési kódex 6. cikkének (1) bekezdésében foglalt, harmadik országbeli állampolgárok számára meghatározott beutazási feltételekkel, és a határforgalom-ellenőrzéseket a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkének (2) bekezdésével és 8. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összhangban folytassák le;
37. biztosítsa a külföldi terrorista harcosokra vonatkozó kockázati mutatók rendelkezésre állását az ellenőrzési pontokon, és részesítse a határőröket az e mutatók határforgalom-ellenőrzés során történő alkalmazásának módjára vonatkozó releváns képzésben;
38. az elkülönített helyen történő ellenőrzésnek alávetett személyeket részesítse írásbeli tájékoztatásban a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkének (5) bekezdésével összhangban;
39. gyűjtsön statisztikai adatokat az elkülönített helyen történő ellenőrzésekről a kockázatelemzési eljárás támogatására;

40. gondoskodjon arról, hogy a határforgalom-ellenőrzéseket a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összhangban folytassák le a tartózkodás kiszámítása és a többi követelmény vonatkozásában, továbbá azok feleljenek meg a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdése b) pontjának is;
41. biztosítsa, hogy az ellenőrző pontokon és az elkülönített helyen történő ellenőrzéseket végző határőrök több képzésben részesüljenek a VIS használatáról, hogy képesek legyenek a kérelmezőre és a vízumra vonatkozó releváns információk lekérdezésére a VIS adatbázisban;
42. biztosítsa, hogy a magánrepülőgépek határellenőrzési eljárása összhangban álljon a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkének (3) bekezdésével és a Schengeni határellenőrzési kódex VI. mellékletének 2.3.1. és 2.3.2. pontjával;
43. hatékonyan ossza meg az Okmányközpont szakértelmét a más rendőrségi körzetekben határellenőrzési feladatokat ellátó más tisztségviselőkkel, például a képzési intézmények által nyújtott tanfolyamok segítségével;
44. rendszeresen terjesszen a kockázati profilokra, riasztásokra, tendenciákra és működési módokra vonatkozó jelentéseket a határellenőrzésért felelős személyzet körében; tegye hozzáférhetővé a kockázatelemzési termékeket a napi határellenőrzési munka során, ideértve a fontos – többek között az emberkereskedelemmel és az embercsempészéssel kapcsolatos – kérdésekre vonatkozó kockázati profilekat;
45. biztosítson képzést a határellenőrzést végző személyzet számára a kockázati mutatókra és a migrációval kapcsolatos fenyegetésekre vonatkozó ismeretek bővítése érdekében;
46. biztosítsa a fülkék üvegének megfelelő takarását annak megakadályozása érdekében, hogy illetéktelen személyek ráláthassanak a számítógép-képernyőkre;
47. biztosítsa a repülőtéren a nem beléptethető személyek számára a megfelelő helyet, figyelembe véve az utasforgalom jövőbeli várható változásait;

Sundahöfn/Reykjavík kikötője

48. biztosítson mobil ellenőrző eszközöket a kikötőkben határforgalom-ellenőrzést végző rendőrségi személyi állomány számára annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi vízummal rendelkező utast ellenőrizzék a VIS-ben a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdésének b) pontjával összhangban;
49. biztosítson területet a hajók közvetlen közelében az izlandi rendőrség számára a kikötőben folytatott határforgalom-ellenőrzések elvégzésére a Schengeni határellenőrzési kódex VI. mellékletének 3.1.1. pontjával összhangban;
50. mérlegelje ideiglenes létesítmények (pl. konténerek vagy speciális busz) használatát a kikötőkben a határforgalom-ellenőrzések elvégzésére a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkével összhangban;
51. biztosítsa, hogy a határforgalom-ellenőrzéseket kockázati mutatók és kockázati profilok alapján végezzék el; biztosítsa a kockázati profilok összeállítását és terjesztését a kikötőkben határforgalom-ellenőrzéseket végző rendőrségi személyi állomány részére;

Keleti rendőri körzet

Általános kérdések

52. biztosítsa, hogy releváns kockázati profilokat dolgozzanak ki, frissítsenek és kommunikáljanak helyi szinten a határforgalom-ellenőrzésekben résztvevő valamennyi tisztségviselő számára írásbeli formátumban, hatékony terjesztési csatorna (pl. LOKE) használatával;
53. biztosítson célzott képzést a körzeti összekötő tisztviselők számára a kockázatelemzés terén;
54. hozzon azonnali intézkedéseket az egilsstaðiri rendőrőrsön különálló határellenőrzési funkció létrehozása érdekében, és növelje a határellenőrzések elvégzésére kijelölt rendőrtisztek számát a határforgalom-ellenőrzések megfelelő szintjének biztosítása és az üzletmenet-folytonosság támogatása érdekében;
55. mérlegelje rendőri egység létrehozását Seyðisfjörður kikötőjében annak érdekében, hogy az időjárási körülményektől vagy a kiegészítő munkatehertől függetlenül el tudják látni a határigazgatással kapcsolatos feladatokat; biztosítson a határellenőrzést végző rendőrségi személyi állomány számára több alap-, frissítő és szakképzést a határigazgatással kapcsolatos kérdésekben, a közös alaptantervvel és a Schengeni határellenőrzési kódex 16. cikkével összhangban;

Seyðisfjorður kikötője

56. gondoskodjon arról, hogy a határforgalom-ellenőrzéseket a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdésének b) pontjával összhangban végezzék a harmadik országbeli állampolgárok be- és kilépése vonatkozásában;
57. biztosítson elkülönített helyen történő ellenőrzési lehetőséget az ellenőrzési ponton történő határforgalom-ellenőrzések helyéhez közel;
58. gondoskodjon a Schengeni határellenőrzési kódex 11. cikke (4) bekezdésének, **valamint IV. melléklete 4.b) pontjának** gyakorlati végrehajtásáról oly módon, hogy a biztonsági kódokat tartalmazó bélyegzőket olyan határőrnek adják ki, akinek feltüntetik a személyazonosságát;
59. biztosítson a kikötőben a Schengeni határellenőrzési kódex 19. cikkének és VI. melléklete 3.1.1. pontjának megfelelően elkülönített munkaterületet a határforgalom-ellenőrzésekre;

Egilsstaðiri repülőtér

60. biztosítson elégséges számú mobil fülkét és munkaállomást a határforgalom-ellenőrzésekre annak érdekében, hogy nyáron is problémamentessé váljon a határforgalom-ellenőrzés az egilsstaðiri repülőtéren.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*